



ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

12 сторінок

№30 (5082) П'ятниця, 25 липня 2014 року

12 стор.



На "Веселих канікулах з Богом" у Настасові.

3 стор.



Голова Тернопільської РДА Андрій Строевус: "Дякую всім, хто підтримує Українську армію".

7 стор.



"Україно моя..." — День молоді в Ігровиці.

10 стор.



Ірина Смільська: "Медицина — моє покликання".



У Всеукраїнській та молодіжній прощі у Зарваниці 19-20 липня 2014 р. взяли участь понад 100 тисяч прочан з України та зарубіжжя.

Людмила ДЕЙНЕКА.
Фото автора.

Щороку ця благословенна земля з любов'ю приймає тисячі людей, які йдуть довгими дорогами, аби вознести щирі молитви і слова подяки Господу Богу, Ісусу Христу і Пресвятій Діві Марії. Йдуть у край, що пережив татаро-монгольські набіги, у святе місце, в якому один з київських монахів, простуючи до Теребовлі, знесилений від голоду і ран, так рівно молився за знедолену Україну, благаючи заступництва Матері Божої, що Пречиста Марія з'явилась йому уві сні, поблагословила його і торкнулася своїм омофором.

У найближчій криниці монах побачив ікону Матері Божої, відзеркалення якої світилось в повітрі над долиною. Він впав на коліна і щиро молився, омиваючи цілющою водою свої рани, і невдовзі повернувся до нього сили. На честь цього чуда монах збудував в одній печері келію, в якій зберігав ікону Матері Божої. А місце, де зарвав його сон, назвав Зарваницею.

Люди почули про чудесне зцілення монаха і почали приходити звідусіль з надією на одужання. Невдовзі тут виник монас-

тир. У щирих молитвах люди просили заступництва у Матері Божої. Слава про Зарваницю рознеслась Галичиною і Поділлям. Відтоді Зарваниця має велику пошану серед численних прочан.

Прощі до Матері Божої Зарваницької виникли ще в середньовіччі. В часи гонінь на християн прощі не припинялися, а священики таємно служили Служби Божі. В 1991 р. почалося відродження Зарваниці, пожертви надходили з усіх куточків України і світу — красномовний

доказ великого духовного значення цього місця для кожного українця, греко-католика.

Більше тисячі тернопільчан 18 липня ц. р. вирушили колоною на прощу до Зарваниці — найбільш значимого відпустового Марійського центру Української греко-католицької церкви. О сьомій годині ранку прочани помолилися під час літургії в Архикатедральному соборі Непорочного зачаття Пресвятої Богородиці, на добру дорогу їх благословив архієпископ і митрополит Тернопільсько-Зборівський УГКЦ Василь Семіюк. Після богослужіння, співаючи духовних пісень, з мощами Блаженного Василя Величковського прочани вирушили до Зарваниці.

Блаженний Василь Величковський — новомученик Української греко-католицької церкви, релігійний діяч, єпископ УГКЦ. Тривалі переслідування радянською владою, тюремне ув'язнення та десятирічне за-

слання не зламали твердої непохитної віри священнослужителя. Його внесок у діяльність та розвиток УГКЦ у підпіллі є неочікуваним. Саме тому 4 квітня 2001 року Святіший Отець Іван Павло II підписав декрет про бєатифікацію єпископа Василя Величковського, як блаженного мученика за Христову віру, а під час Святої Архирейської Літургії 27 червня 2001 року Божого у Львові Папа проголосив Василя Величковського блаженным. Мощі Блаженного Василя Величковського вшановують паломники зі всього світу, є свідчення про чудесну поміч та оздоровлення від мошей, а історію про те, як через 30 років після смерті Василя Величковського, відкривши труну, очевидці завмерли в подиві, бо тіло його не знало змін, — переповідають з уст в уста. Відтак нести мощі Блаженного Василя Величковського до Зарваниці хотів чи не кожен прочанин.

Продовження на 6 стор.



ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК В ЗАХІДНОМУ РЕГІОНІ

LANCLAS

www.lanclaas.com.ua

Наша сторінка
www.facebook.com/
PodilskieSlovo

facebook

• Офіційне

Розпорядження

голови Тернопільської районної ради

№ 12-од від 22.07.2014р.

Про скликання двадцять першої сесії Тернопільської районної ради шостого скликання

- Скликати двадцять першу сесію Тернопільської районної ради шостого скликання 31 липня 2014 року в приміщенні районної ради. Сесійне засідання розпочати о 10 годині ранку.
- На розгляд районної ради внести питання:
 - про програму соціально-економічного та культурного розвитку на 2014 рік;
 - про звіт "Про виконання районного бюджету за I півріччя 2014 року";
 - про внесення змін до районного бюджету на 2014 рік;
 - про підготовку закладів соціально-культурної сфери до роботи в осінньо-зимовий період 2014-2015 років;
 - інші питання поточної роботи.

3. На сесію районної ради запросити депутатів обласної ради від Тернопільського району, сільських та селищних голів, керівників відділів та управлінь райдержадміністрації, керівників районних організацій, установ, промислових і сільськогосподарських підприємств, представників політичних партій, громадських організацій, редакцій газети "Подільське слово" та радіокомпанії "Джерело".

Голова Тернопільської районної ради **В.С. ДІДУХ**.

• Служу Україні!

Військові комісаріати Тернопільщини завершили підготовчі заходи для ефективного проведення третьої хвилі мобілізації

Василь ЛАБАЙ,
Західний регіональний
медіа-центр Міністерства
оборони України.
Фото автора.

Військові комісаріати Тернопільщини завершили підготовчі заходи для проведення третьої хвилі мобілізації.

За словами заступника військового комісара Тернопільського об'єднаного міського військового комісаріату майора Миколи Бойка, на цей момент представники військового комісариату завершують уточнювати облікові дані військовозобов'язаних, які проходять медичну комісію на предмет придатності до військової служби.

— Завдання Указу Президента України "Про часткову мобілізацію" почнемо виконувати за окремими розпорядженнями вищих штабів, — зазначив майор Микола Бойко.

Офіцер наголосив, що, згідно з Кримінальним кодексом України, ухилення від призову за мобілізацією карається позбавленням волі на строк від двох до п'яти років.

Ухилення військовозобов'язаного від військового об-



Під час медичної комісії в Тернопільському об'єднаному міському військовому комісаріаті.

ліку після попередження, зробленого відповідним військовим комісаріатом, карається штрафом до п'ятдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян або виправними роботами строком до двох років, чи арештом на термін до шести місяців. Ухилення військовозобов'язаного від на-

вчальних або спеціальних зборів карається штрафом до сімдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян або ж арештом до шести місяців.

У військовому комісаріаті нагадують, що захист Вітчизни — конституційний обов'язок кожного громадянина України.

• Жнива-2014

Знайомтесь:

ваш дільничний інспектор
Михайло Михайлович
КОВАЛЬЧИК



Дільничний інспектор міліції сектору дільничних інспекторів міліції Тернопільського РВ УМВС, лейтенант міліції, облслуговає адміністративну дільницю, в яку входить населений пункт — смт. Велика Березовиця.

Контактні телефони: 43-61-17, (098) 040-40-05.

Прийом громадян здійснює: кожного місяця у вівторок — приміщення Великоберезовицької селищної ради, з 9.00 по 11.00; кожного місяця у четвер — приміщення Великоберезовицької селищної ради, з 18.00 по 21.00.

• Допоможемо армії

Допомога поїхала на Схід

Минулого тижня ми повідомляли про збір гуманітарної допомоги для захисників нашої рідної України. І ось сьогодні ми раді повідомити, що уже багато тернопільців відгукнулося на ініціативу Тернопільської організації НСЖУ. Зокрема, майор Ростислав Козак, його дружина Іванна та працівники магазину "Європа" із Чорткова привезли до облорганізації НСЖУ продуктів та найнеобхідніших речей вагою понад 200 кілограмів. Продукти привезли також Тетяна та Ганна Івасіви. У понеділок допомогу для солдатів та міліціонерів уже відправили на Схід України.

Будьмо милосердними

Щоранку усі ми звіряємо свої "українські годинники" за донецьким та луганським часом, тобто цікавимося, що ж там сталося за минулу добу, чи немає поранених, убитих...

Допоможе "телефон довіри"

Начальник Державної фінансової інспекції в Тернопільській області Федір Бортняк просить громадян області максимально жорстко реагувати на можливі прояви корупції або службового недобільства в діях її працівників. Якщо ви відчуваєте упередженість з боку фінансового інспектора, формалізм чи відхилення від нормативно-правових актів у його роботі, негайно дзвоніть на "телефон довіри" за номером (0352) 52-54-05.

У той же час Федір Бортняк з метою дотримання фінансової дисципліни, раціонального і цільового використання державних коштів та недопущення їх розкрадання закликає усіх до співпраці з Державною фінансовою інспекцією України в Тернопільській області. Якщо Вам відомі факти неправомірних вчинків у роботі чиновників з державним майном та грошима, а тим більше факти їх незаконного привласнення, не вагайтесь — дзвоніть на "телефон довіри" за номером (0352) 52-54-05.

Зі скаргами, запитаннями та пропозиціями також можна звертатися на "телефон довіри" Державної фінансової інспекції України за номером (044) 425-38-18.

Товстолузька сільська рада оголошує конкурс на визначення переміжника твердих побутових відходів на території Товстолузької сільської ради. Звертайтеся за адресою: с. Товстолуг Тернопільського району, Тернопільської області. Телефон: 49-32-75. Індекс 47742.

Нива віддячить урожаєм

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ,
Фото автора.

Ось і завершується, відраховує останні дні другий місяць літа — липень. Місяць, який ставить перед жителям села багато щоденних завдань, вимагає згуртованості, самовіддачі.

В першу чергу, треба багато докласти зусиль, аби якомога краще провести весь збиральний комплекс жнивних робіт. Агророзробки Тернопільського району завершили збирати озимий ячмінь, середня урожайність цієї культури складала 49,5 ц з га. Найщедрішою ячмінна нива була в ПП "Агрон", майже на 300-гектарній площі місцеві хлібороби зібрали по 65 ц з га.

Жнивувати розпочали у ТОВ "Дружба", ТОВ "Вікторія", ТОВ "Агрокомплекс", ТОВ "Стегниківське". В останньому оперативно зібрали горох на 40 гектарах, завершують обмолот озимого ріпаку. Цього року горох вирощують на площі 595 гектарів. Найбільші площі бобових у ТОВ "Батьківщина", корпорації "Агропродсервіс". Звісно, цій культурі нині не на-



Комбайнер ПП "Агрон" Володимир Балабан.

дають такого значення, як раніше, коли засівали її утричі більше. Озимий ріпак домінує у структурі посівів, його до збирання мають на площі 2389 гектарів, на третині площ цю

прибуткову культуру зібрано. Середня урожайність складає 20 центнерів з гектара, хоча в ряді господарств вона на 10-12 пунктів вища. На черзі — озима пшениця, її посіяно майже на 9 тисячах гектарів. Основний хліб року розпочали збирати в СПП "Мричко", ЗАТ "Райз — Максимко", корпорації "Агропродсервіс", ПАП "Перемога", ТОВ "Нове життя". Перші намолоти засвідчують, що ми будемо з хлібом, а це головне на нинішній день. Приємно й те, що у багатьох агропідприємствах працює високопродуктивна сучасна збиральна техніка. Як слід підготовлені токові господарства. Прогейдеровано польові дороги, механізатори у полі працюють весь світловий день, організовано гаряче харчування учасників жнивного комплексу.

Аграрії Тернопільського району мають надію, що за сприятливих умов впродовж декількох днів вони приступлять до збирання ярих культур, які посіяно на 31847 гектарах.

• Консультації

Соціальні послуги для осіб з тимчасово окупованої території та районів проведення АТО

До Тернопільського міськрайонного центру зайнятості у пошуках роботи звернулися 42 особи, які перемістилися з тимчасово окупованої території та районів проведення антитерористичної операції: 19 осіб прибули для тимчасового проживання з АР Крим та м. Севастополя, 16 мешканців Донецької та 7 — Луганської областей, серед них 31 особа отримала статус безробітного. З них 16 осіб — працевлаштовані.

Станом на 18 липня ц. р. на обліку у центрі зайнятості перебуває 15 кримчан та жителів східних областей України. Проводиться відповідна робота щодо сприяння їм

у пошуку підходящої роботи.

Зауважимо, що спеціалісти центру зайнятості безкоштовно надають допомогу із пошуку тимчасової або постійної роботи, в отриманні інформації та консультацій щодо сприяння зайнятості, в участі в громадських та інших роботах тимчасового характеру, у професійній підготовці і підвищенні кваліфікації (у тому числі, з видачею ваучера для вікової категорії "45+"), а також в отриманні статусу безробітного; пропонують послуги з професійної орієнтації; ознайомлюють із законодавством у сфері праці та зайнятості.

До речі, у державній службі зайнятості — єдина база вакансій всієї України. Реєстрація у центрі зайнятості проводиться незалежно від

zareєстрованого місця проживання або перебування переселенця.

Кримчани та жителі східних областей України за інформацією щодо працевлаштування можуть звернутися до Тернопільського міськрайонного центру зайнятості (м. Тернопіль, вул. Текстильна, 1-6, тел. 52-34-41), а також скористатися безкоштовними сервісами державної служби зайнятості за телефонами: 0-800-50-50-60 (зі стаціонарного) або 730 (з мобільного).

За матеріалами відділу статистики, організаційної та інформаційної роботи Тернопільського міськрайонного центру зайнятості.

Мобілізація

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.

22 липня Верховна Рада прийняла Закон України № 1595-VII "Про затвердження указу Президента України "Про часткову мобілізацію". За це рішення проголосували 232 народних депутати. Згідно з документом, третя хвиля часткової мобілізації дозволить привести в бойовий стан 15 нових військових частин і 44 частини бойового забезпечення потреб оборони країни.

У запасі — до 60 років

Протягом найближчих 45 днів в армію й інші військові та силові структури України мобілізують до 60 тисяч в'язаних та резервістів. Мобілізацію проведуть на всій території України, крім окупованих Росією АР Крим та м. Севастополя. Створюються додаткові умови для доукомплектування потреб Національної гвардії України, Служби безпеки України, Державної прикордонної служби, Державної спеціальної служби транспорту та інших військових формувань відповідно до мобілізаційних планів. Збільшено граничний вік в'язаних та резервістів до 65 років. Рядові, сержанти та старшини, молодший офіцерський склад, майори, підполковники та полковники відтепер залишатимуться у запасі до 60 років. Вищий офіцерський склад служитиме до 65 років.

Нагадаємо, перша хвиля мобілізації в Україні відбулася 17 березня ц. р. Другу часткову мобілізацію оголосили на початку травня. Крім цього, з 1 травня в Україні відновили призов в армію. Секретар Ради національної безпеки і оборони України Андрій Парубій наголошує: "Необхідність прийняття рішення про часткову мобілізацію зумовлена поширенням проявів тероризму на території України, що призводять до загибелі мирного населення, військовослужбовців і працівників військових формувань та правоохоронних органів України у східних регіонах держави, концентрацією угруповань військових сил зі значним наступальним потенціалом на території Російської Федерації поблизу державного кордону України, загрозою нападу, небезпекою державної незалежності України". Андрій Парубій наголосив, що прийняття документу потребуватиме збільшення бюджетних видатків на проведення заходів мобілізації в обсягах, що визначатимуться Кабінетом Міністрів. Окрім цього він зазначив, що за ініціативи Самооборони Майдану підготовлено законопроект про створення в Україні резервної армії, додавши, що при його розробці враховано досвід Естонії, Литви та Швейцарії. Найближчим часом законопроект буде винесено на розгляд Верховної Ради.

Мобілізації підлягають ...

— За час перших двох хвиль мобілізації у Тернополі та Тернопільському районі до війська мобілізовано понад три сотні осіб, — каже військовий комісар Тернопільського об'єднаного міського військового комісаріату, підполковник Володимир Гурюк. — Мобілізації підлягають ті, хто вже проходив військову службу. Після отримання повістки мобілізовані проходять медогляд і направляються до місць бойового з'ясування. Призовники, які стоять на обліку у військоматі, проходять медичне обстеження, визначається їх придатність до проходження можливої строкової служби, але прямого направлення до військових частин немає.

За словами Володимира Пилиповича, безпосередню участь у бойових діях у зоні АТО на Сході України беруть мешканці Білої, Малого Ходачкова, Мишкович, Великої Березовиці, Великої Луки та інших населених пунктів Тернопільського району. Громада краю збирає для військових гуманітарну допомогу, яку направляють у військові частини.

"Дякую всім, хто підтримує Українську армію"

Голова Тернопільської райдержадміністрації Андрій Строевус розповів, що керівництво району звернулося до сільських та селищних голів, до місцевих підприємців із проханням долучитися до збору допомоги військовослужбовцям.

— Хочу подякувати всім, хто підтримує сьогодні Українську армію, — каже Андрій Васильович. — Плануємо найближчим часом разом із заступником голови Тернопільської районної ради Романом Наконечним, депутатами Тернопільської міської ради та



Голова Тернопільської райдержадміністрації Андрій Строевус: "Українське військо боездатне завдяки громаді".

керівниками районів Тернопільщини здійснити візит на Схід України, де сьогодні дислокується батальйон територіальної оборони Тернопільської області, щоб передати зібрану допомогу. У складі цього батальйону перебуває близько сорока бійців із Тернопільського району.

Безпосередньо спілкуємося з керівництвом батальйону, тож знаємо потреби солдатів. На цей момент українські військові відчувають потребу у броньованих шоломах, одязі, їжі. Прикро, що влада не спроможна виконати свій прямий обов'язок — забезпечити армію всім необхідним. Сьогодні Українська армія — це не армія держави, це армія народу, завдяки громаді Українське військо боездатне.

Ситуація в зоні АТО досі складна

Цього тижня сили АТО звільнили від бойовиків Майорськ (передмістя Горлівки), Держинськ, Георгіївку, Карлівку, Нетайлове на Донечині, Рубіжне, Северодонецьк, Попасну, Ювілейне, Первомайське на Луганщині. Військові взяли під контроль передмістя Донецька. У прес-центрі АТО повідомляють, що ситуація на Сході України досі складна. Найбільш "спекотно" в районі Донецька, Луганська, Краснодону та в прикордонній зоні. За словами керівника групи військово-політичних досліджень "Інформаційний спротив" Дмитра Тимчука, бійці АТО звузили кільце довкола Горлівки та Донецька, відрізавши від забезпечення основні групи терористів на Луганщині та Донечині.

Незважаючи на заклики міжнародної спільноти припинити підтримку бойовиків, Російська Федерація продовжує постачати терористам озброєння та важку техніку. Під прикриттям щільного артилерійського вогню на території України проходять колони військової техніки та найманців. Терористи продовжують захоплювати цивільні об'єкти, цілеспрямовано знищують інфраструктуру Донбасу, підбиваючи мости, обстрілюючи заводи, крамниці та будинки. За словами речника інформаційного центру РНБО Андрія Лисенка, Росія продовжує обстрілювати позиції бійців АТО і облаштувала черговий польовий табір біля українського кордону. Цього тижня російські терористи збили два українських військових штурмовики Су-25. Лютьчики встигли катапультиватися, але перебувають на підконтрольній терористам території.

Обличчя агресора

Наприкінці минулого тижня міжнародна



Військовий комісар Тернопільського об'єднаного міського військового комісаріату, підполковник Володимир Гурюк: "Мобілізації підлягають ті, хто вже проходить військову службу".

спільнота була шокована повідомленням про збитий терористами на Донечині малайзійський пасажирський літак "Боїнг-777", який курсував із Амстердама в Куала-Лумпур. 298 осіб, які були на борту авіалайнера, загинули. Серед загиблих 80 дітей. Президент України Петро Порошенко висловив співчуття родинам та близьким загиблих. "Сьогоднішня трагедія, на жаль, зайвий раз довела, що тероризм не локальна, а світова проблема. Зовнішня агресія проти України — не лише наша проблема, це загроза європейській і

глобальній безпеці. Її подолання потребує спільних зусиль. Сьогодні весь світ побачив справжнє обличчя агресора, адже збитий цивільний літак — акт міжнародного тероризму, спрямований проти всього світу", — сказав Глава держави. Петро Порошенко закликав міжнародне співтовариство та світових лідерів засудити дії терористів та визнати самопроголошені республіки "ДНР" та "ЛНР" терористичними організаціями. Під час зустрічі з представниками депутатських фракцій та груп Президент просив, чому виступає проти введення воєнного стану в Україні: "У воєнному стані заборонено постачання зброї. Країнам у стані війни МВФ не дає грошей. Про це ніхто не думає, коли говорять про введення воєнного стану".

Міністри закордонних справ країн-членів ЄС на засіданні 22 липня в Брюсселі схвалили рішення про відправлення до України поліцейської місії в рамках спільної політики оборони і безпеки ЄС. Місія складатиметься з цивільних представників поліції та судової системи, які сприятимуть українському уряду в розробці переглянутої стратегії безпеки і швидкої реалізації реформ у цій сфері. 21 липня Рада Безпеки ООН одногослоно схвалила резолюцію щодо катастрофи "Боїнга", наполягаючи на притягненні до відповідальності винних у авіакатастрофі осіб. Президент України Петро Порошенко доручив українським силовикам припинити бойові дії та операції в радіусі сорока кілометрів від місця падіння малайзійського авіалайнера, щоб іноземні експерти могли розслідувати авіакатастрофу.

Російська сторона заперечила свою причетність до інциденту з авіалайнером, звинувативши в усьому Україну. Озброєні терористи заважали повноцінному розслідуванню катастрофи збитого літака, намагалися знищити докази причетності до падіння "Боїнга". Лише у вівторок бойовики віддали малайзійцям "чорні скриньки", дані яких розшифруватимуть британські експерти, і дозволили вирушити до Харкова зі станції Торез спецпотягу з тілами загиблих. За словами члена Ради національної безпеки Малайзії Мохда Сакрі, під час огляду бортових самописців зовнішні людські втручання не виявлено. 23 липня "чорні скриньки" літака транспортували під наглядом фахівців Міжнародної організації цивільної авіації (ІКАО) до Великобританії.

23 липня прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк заявив, що Україна планує ввести санкції проти громадян Росії, які підтримують і фінансують бойовиків і терористів на Донбасі. При Кабінеті Міністрів створено спеціальну комісію, яка займатиметься підготовкою секторальних та персональних санкцій. Вражена зухвалім порушенням міжнародного права, цинічним викликом людській гідності, Європа вирішила посилити санкції проти країни-агресора. 24 липня Євросоюз мав визначитися з черговими економічними обмеженнями щодо Росії через її агресію проти України. У ЄС планували розглянути три сценарії санкцій — від найпростіших обмежень, які не матимуть відчутного впливу на економіку Російської Федерації, до дуже жорстких, що здатні "обнулити" російський бюджет.



Добровольці батальйону територіальної оборони Тернопільської області приймають присягу на вірність українському народу. 31 травня 2014 року.

• Профорієнтація



Учасники екскурсії спостерігають за виробничим процесом у пекарні "Світанок", м. Тернопіль.

Хліб — усьому голова

Аліна ГРИЦАЄНКО,
головний спеціаліст відділу
довідково-інформаційної
роботи з населенням
Тернопільського
міськрайонного центру
зайнятості.

Хліб, калачі, пиріжки — це знайомі з дитинства продукти.

Продовжуючи співпрацю Тернопільського міськрайонного центру зайнятості та молодіжної громадської організації ФСК "СПОРТ-КЛАС", була організована ще одна екскурсія для учасників дитячої літньої школи у пекарню "Світанок" м. Тернопіль, що

відбулась 8 липня 2014 року. Технолог виробництва Марія Євгенівна Яворська розповіла дітям, як "народжується" хліб, про те, що в технологічному процесі використовуються тільки натуральні продукти і відсутні будь-які барвники, розпушувачі та підсилювачі смаку. Фахівець пекарні зазначила, що процес складний і займає близько трьох з половиною годин. Школярам вдалось на власні очі побачити як створюється хліб: всі етапи від замішування до випікання.

На закінчення екскурсії Марія Євгенівна звернулася до дітей: "Якщо будете бачити, що лежить на землі хліб, підніміть та покладіть там, де його можуть з'їсти

пташки, адже тепер ви знаєте, яка це важка праця".

Про особливості, зміст, перспективи розвитку та шляхи професійного навчання за професіями "пекар" і "тістороб" діти дізналися від автора цих рядків. Разом з ними обговорили вимоги, які ставить професія перед людиною та вивчення яких шкільних дисциплін необхідне для ефективного оволодіння майбутньої професією у сфері виготовлення хлібобулочних виробів. "Професій безліч є на світі і кожна з них важлива по-своєму", — підсумувала президент ФСК "СПОРТ-КЛАС" Лілія Проць.

У заході взяло участь 40 учасників дитячої літньої школи.

• Конкурси

"Кращий вітчизняний товар 2014 року"

Наталія ВОЛОШИН,
начальник відділу економічного
розвитку і торгівлі
Тернопільської
райдержадміністрації.

Запрошуємо керівників промислових підприємств Тернопільського району взяти участь у десятому Всеукраїнському конкурсі "Кращий вітчизняний товар 2014 року", який проводить Національний комплекс "Експоцентр України" відповідно до Указу Президента України від 24.09.2005 № 1337/2005.

За умовами конкурсу товари та

послуги підприємств-переможців отримують дипломи та медалі "Кращий вітчизняний товар 2014 року", при цьому у кожній з номінацій нагороди можуть отримати декілька видів продукції від одного або різних підприємств, якщо їх якість відповідає встановленим вимогам і очікуванням споживачів.

Цільовий внесок за участь у конкурсі: за участь одного виду товару/послуг в одній номінації конкурсу — 12600 грн., за умов участі двох видів — 22800 грн., трьох видів — 30600 грн. (у тому числі ПДВ).

Для участі у конкурсі необхідно надіслати до оргкомітету заявку з описом ваших найкращих товарів і

послуг та назвами номінацій конкурсу, яким вони відповідають, а також сплатити організаційний внесок у розмірі, що відповідає кількості заявлених на конкурс позицій.

Конкурсна комісія, що складається з керівників міністерств та відомств, підібере підсумки конкурсу у вересні 2014 року, а урочиста церемонія нагородження відбудеться 25 вересня 2014 року у павільйоні № 1 Національного комплексу "Експоцентр України".

З питань участі у конкурсі звертайтеся до організаційного комітету: тел./факс: (044) 596-91-16, 596-91-12, e-mail: marketing@expocenter.com.ua

• Спортивні новини

Чемпіонат Тернопільського району з футболу: екватор пройдено

Завершилося перше коло чемпіонату Тернопільського району з футболу. В одинадцятому турі серед команд першої ліги зафіксовано такі результати: Дубівці — Товстолуга 4:1, Дичків — Шляхтинці 0:3, Івачів — Грабовець 2:4, Велика Березовиця — Великі Гаї 3:5, Гаї-Шевченківські — Великі Бірки 1:6, Плотича — Мишковичі 4:2. Футболісти з Дубівців після першого тайму поступалися суперником із Товстолуга з рахунком 0:1, але після перерви зуміли забити чотири м'ячі. Команда з Івачева першою відкрила рахунок, і тільки під кінець тайму грабівчани зуміли відігратися, дотиснувши суперника в другому таймі. Цікавою видалася зустріч у Великій Березовиці, де господарі протягом усієї гри наздоганяли гостей. Навіть граючи в меншості, під кінець зустрічі за рахунку 3:4 футболісти Великої Березовиці намагалися врятувати гру, та все ж програвли ще одну контратаку суперника.

Таким чином перше коло з великим відривом від переслідувачів виграв діючий чемпіон — команда Грабівця. Якщо грабівчани не допустять тих прикрих помилок, які їх переслідували в другому колі минулорічного чемпіонату, то зможуть здобути чемпіонство ще до закінчення чемпіонату. Після першого кола у скарбничці лідера 31 очко, 24 залікових пункти набрали футболісти з Плотичі, по 22 бали — команди з Дубівців і Товстолуга. По 19 очок набрали футболісти Великих Бірок і Великих Гаїв, по 16 залікових балів у Шляхтинців і Великої Березовиці. Якщо футболісти зі Шляхтинців три з чотирьох останніх зустрічей виграли, то команда з Великої Березовиці засмутила своїх прихильників, програвши чотири матчі поспіль. Невтішна ситуація в групі аутсайдерів. Після першого кола футболісти з Мишкович набрали 9 очок, команда з Дичкова має 8 залікових пунктів, по 3 бали набрали

колективи з Івачева і Гаїв-Шевченківських.

На черговому засіданні виконкому Тернопільської районної федерації футболу прийнято рішення застосувати штрафні санкції до команди з Дичкова — за участь у грі незаявленого футболіста. Команді з Дичкова зарахована технічна поразка в грі десятого туру з футболістами Товстолуга. На цьому ж засіданні надано дозвіл взяти участь у змаганнях другого кола чемпіонату командам Лучки і Товстолуга-2. Їх буде заявлено в групу "В" другої ліги, то ж календар ігор другого кола цієї групи зазнає змін. На прохання більшості колективів паузу в чемпіонаті продовжено. Старт другого кола в обох лігах заплановано на 3 серпня.

Юрій БУЧИНСЬКИЙ,
заступник голови
Тернопільської районної
федерації футболу.

• Подяка

Хай живеться Вам у здоров'ї, рятівнице!

Від щирого серця хочу подякувати Галині Ростиславівні Ільків, учительці Дубівецької ЗОШ I-II ступенів, яка зупинила варварський напад на семирічного сина Артема. Хай живеться Вам у здоров'ї та Господь Бог надає усіх християнських чеснот, дорога рятівнице!

Анастасія СТАДНИЦЬКА,
жителька села Дубівці Тернопільського району.

• Консультації

Коли додаткова робота пенсіонера впливає на розмір його пенсії

Ольга КУЛІКОВСЬКА,
начальник відділу
з виплати пенсій управління
Пенсійного фонду України
в Тернопільському районі.

Пенсіонери — люди активні, тому багато хто з них не проти час від часу підзаробити. Але кожен хвилюється: чи не стануть тоді платити меншу пенсію? Такі побоювання небезпідставні.

Працевлаштування пенсіонерів впливає на розмір пенсійної виплати, зокрема, так званих спеціальних пенсій. Із жовтня 2011 року виплату спеціальних пенсій (державним службовцям, науковим працівникам, депутатам, працівникам органів прокуратури та суду, органів місцевого самоврядування, журналістам) у разі повторного працевлаштування на відповідні посади здійснюють у розмірі трудової пенсії, а поновлюють у розмірах, визначених у спеціальних законах, уже після звільнення.

• Статистика

Індекси споживчих цін у червні 2014 року

За даними Державної служби статистики України, величина індексу споживчих цін в Тернопільській області в червні 2014 року проти травня 2014 року становила 100,7%, з початку року — 111,7%, в Україні — 101,0% та 111,6% відповідно.

Без урахування тимчасово окупованої території Автономної Республіки Крим і м. Севастополя.

Головне управління статистики в Тернопільській області.

• Соціальний захист

Запрошують центри професійної реабілітації

Якщо ви виявили бажання навчатися за робітничими професіями, що є актуальними на ринку праці, управління соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації повідомляє, що постійно здійснюється набір у такі профреабілітаційні центри регіону: Буковинський міжрегіональний центр професійної реабілітації інвалідів (м. Чернівці); Всеукраїнський центр професійної реабілітації інвалідів (с. Лютіж, Київська обл.); Вінницький міжрегіональний центр професійної реабілітації інвалідів "Поділля" (м. Вінниця); Кам'янець-Подільський планово-економічний технікум-інтернат (м. Кам'янець-Подільський Хмель-

ницької обл.).

Приймальні комісії центрів працюють упродовж календарного року.

Професійне навчання, заходи з соціальної, психологічної, фізичної реабілітації та медичного спостереження, проживання та харчування інвалідів у центрах здійснюється за рахунок коштів державного бюджету України.

За довідками та детальнішою інформацією щодо умов прийому та термінів навчання прямого звертатися в управління соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації за адресою: вул. М. Кривоноса, 10, тел. 53-25-02.

Колектив Баворівської дільничної лікарні висловлює щирі співчуття головному лікарю Смуку Івану Івановичу з приводу тяжкої і непоправної втрати — смерті **батька Смука Івана Григоровича.**

Колектив Баворівської дільничної лікарні висловлює щирі співчуття молодшій медичній сестрі Бучковській Надії Йосипівні з приводу тяжкої і непоправної втрати — трагічної смерті **сина Бучковського Віктора Миколайовича.**

Колектив Баворівської дільничної лікарні висловлює щирі співчуття фельдшеру ФАПу с. Козівка Бучковській Світлані Миколаївні з приводу тяжкої і непоправної втрати — трагічної смерті **брата Бучковського Віктора Миколайовича.**

Колектив Баворівської дільничної лікарні висловлює щирі співчуття колишній сестрі-господині лікарні Кавун Оксані Степанівні з приводу тяжкої і непоправної втрати — трагічної смерті **внука Бучковського Віктора Миколайовича.**

Колектив Острівської ЗОШ I-III ступенів сумує і висловлює співчуття кухарю шкільної їдальні Воробель Ользі Теодозіївні та помічнику кухаря Гавві Ганні Теодозіївні з приводу тяжкої і непоправної втрати — смерті **матері Сушко Марії Степанівні.**

• Проца

• Віри з конверта

Молитва за Україну

Продовження.
Початок на 1 стор.

Дорогою до прочан приєдналися віряни з інших областей та навколишніх сіл. На ночівлю паломники зупинилися у с. Струсів Терехівлянського району.

19 липня відбулася па-нахида за героями Небесної сотні, воїнами та невинно вбитими, які віддали своє життя за Україну. Віряни молилися на площі перед Собором Матері Божої Зарваницької.

Шлях до святого місця в ніч на 20 липня був осяяний незгасимими вогниками свічок, які несли прочани, у щирій молитві за мир в Україні. Цього року молитва за мир звучить ще ревніше – це пов'язано з подіями на сході нашої країни, згадуємо також і часи лихоліття та гонінь на греко-католицьку церкву,



Прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк, глава УГКЦ Блаженніший Святослав Шевчук, архієпископ і митрополит Тернопільсько-Зборівський УГКЦ Василій Семенюк під час Архиерейської літургії у Зарваниці 20 липня 2014 р.



Серед прочан — жителі села Ігровиця.

вірян, які були активними у підпіллі та завдяки праці і молитві яких УГКЦ з гідністю пройшла тернистий шлях від переслідувань та заборони до свободи і розквіту. З нагоди 25-тої річниці виходу греко-католиків із підпілля Блаженного Василя Величковського проголошено покровителем капеланів УГКЦ, а священикам, вірянам та усім, хто доклав зусиль до відродження та розбудови Української греко-католицької церкви, Патріарх Української греко-католицької церкви Блаженніший Святослав Шевчук 20 липня ц. р. після відправи Архиерейської святої літургії вручив відзнаки у вигляді медалей та подячних грамот.

Жива і невимушена атмосфера спілкування під час зустрічі – до вподоби молодим паломникам.

Саме тоді вони отримують відповіді на важливі питання духовного життя. Відтак, опівночі молодь подивилася духовний концерт, цікаві виступи різних колективів, однак цього року, зважаючи на ситуацію в Україні, програма мала не розважальне, а духовно-патріотичне забарвлення.

Участь у прощі взяли прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк, міністр культури України Євген Нищук, радник прем'єр-міністра Віктор Єленський, голова Всеукраїнського об'єднання "Свобода" Олег Тягнибок, голова Тернопільської ОДА Олег Сиротюк, голова обласної організації ВО "Свобода" Володимир Стаюра, голова Тернопільської обласної ради Василь Хомінець, мер Тернополя Сергій Надал, голова Тернопільської рай-

держадміністрації Андрій Строевус, генеральний директор корпорації "Агропродсервіс" Іван Чайківський. Загалом на прощу прибули понад 100 тисяч прочан з усієї України і закордону. Особливо під час прощі владики вітали прочан із Донеччини, які, долаючи блокади, прийшли сюди, аби помолитися за мир і цілісність країни.

Разом із десятками тисяч вірян у Святій Літургії в Марійському духовному центрі Зарваниця взяв участь глава уряду Арсеній Яценюк разом із дружиною Терезією. "Зараз Україна переживає вирішальні часи. Так розпорядився Господь Бог, так розпорядилася історія, що нам вкотре треба боротися за свою свободу, за свою незалежність, свої сім'ї, родини і європейське майбутнє нашої країни. Наша країна встояла від більшовиків, Церква пережила "совети" і, можу вас запевнити – ми вистоїмо і переможемо. З нами Бог і з нами правда", – наголосив прем'єр-міністр Арсеній Яценюк.

Прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк також розповів про те, що під час перебування в Слов'янську він спілкувався з місцевими жителями: "Я бачив у їх очах страх, і тут люди також кажуть – "боїмося війни". Іван Павло II повторював євангельські слова: "Не бійтеся". Ми не боїмося, ми впевнені, ми переконані, ми віримо і все подолаємо".



На передньому плані – народний депутат України, голова Всеукраїнського об'єднання "Свобода" Олег Тягнибок, міністр культури України Євген Нищук серед прочан у Зарваниці.

Україно!

Мар'яна СОБОЛЬ,
с. Мишківичі,
Тернопільського району.

Вставай, Україно!
Рідненька, вставай!
Синам своїм славним
Ти шану віддай!
І горя, й біди,
Україно, – не знай!
Люблю тебе щиро!
Ти – рідний мій край!

І славу, і волю,
Достаток ти май!
Оборону, Вкраїно,
Кордонів тримай!
Зашуми у віках,
Ріднесенський гай.
Розквітні квітами,
Поля розмай.
Люблю тебе щиро –
Про це пам'ятай.
Любитиму вічно,
Ти лиш не згасай!

До уваги платників податків!

Граничний термін сплати земельного податку та орендної плати за землю з фізичних осіб – 26 серпня 2014 року. Детальнішу інформацію можна отримати за тел.: 43-46-47, 15-07.

• Ми — українці



Представники лемківського етносу з любов'ю бережуть свою традиційну культуру.

“Мамо, а хто такі лемки?”

Мар'яна СОБОЛЬ,
с. Мишківичі.

“Мамо, а хто такі лемки?” – запитала у мене дочка. Лемки... Лемківщина, Посяння, Підляшшя і Холмщина – етнічні території українців, яких виселили під час операції “Вісла”. Лемківщина, земля моя! Лемківська доля така нелегка. Про це розповідала бабуся. А я, зовсім ще дитя, уважно вслухалась у її слова: “Я молодою була, батьківська хата зовсім ще нова”. Обжити її сім'я не змогла...

9 вересня 1944 року між комуністичними урядами УРСР і Польщі було підписано угоду про взаємний обмін населенням у прикордонних районах. Переселення українців з їх етнічних територій, яке мало за умовами угоди носити виключно добровільний характер, проводилося примусово та із застосуванням військової сили.

“Прощайте, мої колосисті поля. Прощай, моя нова хатино!” – Тихенько схилившись над тином,

Прощалася ціла сім'я.

Та не одна вона така, їх тисячі... А доля лемківська була у всіх одна. Покинувши свою хатину, поїхали вони на незвідану та нову Україну, де знову розпочали, кожен із тисяч, нове життя. Саме ці переселені українці і є лемки. Це люди, на долю яких випало багато випробувань. Завдяки своїй працьовитості, незламності духу, наполегливості, майстерності та завзятості вони зуміли вижити. Нелегко було їм усе це пережити і не зламатися.

“Ми зможемо всі труднощі й образи подолати, Нові хати й господи будувати, Щоб своїм дітям та онукам Лемківський спадок

передати”.

Зберігши свою культуру, свої вміння та навички, ці переселені українці передали нам, своїм нащадкам, безмежну любов до рідного краю. Ми гордо називаємо себе лемками, бо ці люди є героями свого часу.

“Мамо, то я також тепер буду гордитися, що у мене лемківське коріння, як і ти!” – “Гордися, доню, і ніколи не соромся свого роду!”.

Жар сердець молодих

Життя біжить, немов вода,
Та завжди душа молода.
Тож свято сьогодні
для всіх —
І дорослих, і малих.
(Юлія Чупик)

Юлія ЧУПИК,
директор БК с. Ігровиця.

12 липня в БК с. Ігровиця відбувся святковий концерт "Україно моя, ми тобі віддаємо жар сердець молодих", присвячений Дню молоді.

Перша частина концерту була присвячена людям, чий життя та молодість згасли назавжди у борні за волю і незалежність України. Ніхто ніколи не поверне матері сина, дружини — чоловіка, дитини — тата, а дівчині — коханого. Усі присутні вшанували загиблих хвилиною мовчання, на очах бриніли сльози скорботи.

До глибини душі зворушила слухачів декламуванням вірша "Останній репост" Вікторія Пачковська. Учасниці вокального ансамблю проникливо виконали пісню "Мальви".

Друга частина концерту зарядила позитивом. Анастасія Мізьолик виконала пісню "Моя Україна". У виконанні Катерини Литвин прозвучала пісня "Земле моя". Незабутнє враження справили на глядачів юні принцеси Ульянка із пісню "Чоботята" та Мартуся, яка співала про "Маленьку любов", а також їх маленький лицар Ростик. Неперевершено виконали пісню "Калина" тріо — Анастасія Мізьолик, Тетяна Юник і Христина Остяк. Вразила своїм виконанням пісні "Кап-кап" Андріана Боднар.

У виконанні Оксани Качан та автора цих рядків прозвучала пісня "Веснянка". Чудово вико-



Під час святкового концерту "Україно моя, ми тобі віддаємо жар сердець молодих" у БК с. Ігровиця.

нала пісню "Розкажу про Україну" Марта Клуб. У виконанні Вікторії Пачковської та Ульяни Луцко пролунала пісня "Життям заплачу". Оксана Качан порадувала глядачів своїм чудовим співом, виконавши пісні "Кажуть все мине" та "Любов до божевілля". Чудовий настрій подарував присутнім Роман Пержило, продекламувавши гумореску із репертуару Гриця Драпака.

Порадувати чудовим співом Ігровицьку публіку приїхали талановиті дівчата із с. Чистилів: Христина Ващишин, Ірина Деркач, Тетяна Міклашевська, Аліна Губерна (художній керівник

— Надія Ремус). Вони справили незабутнє враження виконанням пісень "Лав-шоу", "На край світу", "Чекання любові", "Назавжди" та "Рідна Україна".

Ігровицький сільський голова Галина Голик привітала усіх зі святом молоді та побажала усім мирного неба у цей нелегкий для країни і людей час.

Завершився концерт виконанням пісні "Україна — це ми!".

Хочеться висловити вдячність спонсорам свята молоді — директору сільського господарства ПОП "Золотий колос" Ярославу Симаку, директору ТОВ "Добробут" Віталію Підлісному, спонсору солодкого столу

для дітей — підприємцю Роману Тацію та всім, хто долучився до організації концерту.

Опісля концерту свято молоді у с. Ігровиця тривало. Діти брали участь у веселих іграх та конкурсах розважальної програми "Молодь і діти — за мир у світі", за перемогу в яких отримали подарунки. Також усі бажаючі мали змогу весело провести час на батуті та поласувати солодощами і цукровою ватою. Для дітей під відкритим небом співали пісень Оксана Качан, гостя із Терехівського району Ольга Бецель і дівчата із с. Чистилів. Після усіх веселоців та забав відбулася дискотека.

• Шкільний меридіан

Готові до зустрічі зі школою

Соломія ДМИТРИЄВСЬКА,
студентка III курсу
відділення
"Журналістика" ТНПУ
ім. В. Гнатюка.

14 червня у НВК "Лозівська ЗОШ I-III ст. — ДНЗ" панувала урочиста атмосфера — діти старшої групи прощалися з садочком. Ось і вирости малюки, ще недавно вчилися ходити, говорити. Здається, тільки вчора батьки привели їх у дитячий садок, а вже прийшла пора сказати прощальні слова вихователям.

Настав день, якого чекали всі — і дорослі, і малі — випускний у дитячому садку, перший крок дитини у доросле життя. Сьогодні дитячий садок проводить до школи своїх випускників. Для них ця подія і радісна, і водночас сумна. Садочок прощається з 13 малюками, хоча це вже не малюки, а майбутні школярі. Попереду шкільні радощі, перші труднощі, оцінки і домашні завдання.

Перше слово надали виховательці Галині Богданівні Скрипник. З трепетом у серці Галина Богданівна говорила про дітей, яких вона виховувала і навчала, пригадувала різні моменти з їхнього життя, бажала дітям міцного здоров'я, успіху та наснаги у навчанні в школі. "Сьогодні ми зібралися тут заради урочистої події — будемо вітати наших щогорічних випускників і благословляти їх на щасливий життєвий шлях. Для нас ця подія радісна і водночас сумна, вчораш-



Випускники дитсадка і вихованці молодшої групи, кухар Ольга Степанівна Миц, вихователька Галина Богданівна Скрипник, музичний керівник Ігор Казимирович Рибка, вихователька Оксана Олексіївна Ковалик і кухар Леся Павлівна Смаль.

ні малюки вже підросли, зміцніли, багато чого навчилися і готові до зустрічі зі школою. А смутко лягає на серце тому, що маємо розлучатися з ними", — сказала Галина Богданівна.

З нагоди свята випускники, вихованці молодшої групи дитсадка зі своїми вихователями підготували для присутніх цікаву концертну програму. Випускники запросили на свято дідуся, бабусю, батьків і друзів. Діти весело співали пісні під

музичний супровід Ігоря Казимировича Рибки, гарно декламували вірші. Також випускники продемонстрували присутнім свою акторську майстерність: зіграли казку "Котик і Півник". Галина Богданівна вручила дітям медалі. На завершення усі вихованці садочка заспівали пісню "Боже, дякую Тобі".

Ось дошкільний кораблик доплив до зупинки "Школа". З вересня у Країну знань, добра і людяності їх поведе їхня перша

вчителька Надія Євгенівна Денис. Наші випускники ще зовсім юні, проте вже мають право сказати, що закінчили свій перший у житті навчальний заклад. Наче пташенята, які щойно навчилися літати, дітки від сьогодні полінуть пізнавати прекрасний і цікавий навколишній світ. Ми ж будемо радісно спостерігати за їхніми успіхами та зворушливо згадувати час, який вони провели у цьому садочку.



Щиро і сердечно вітаємо нашу колегу, журналістку **Марію ІЛИК** та її чоловіка **Василя** з народженням донечки.

Народилося дівчатко,
Наче сонце, ангелятко!
Хай радіє вся земля —
У світі кращої нема.
Хай усмішкою вітшає
І щасливо зростає,
У любові і красі,
І в достатку, і в добрі.
Щоб пишались нею всі
І в родині, і в сім'ї,
Подарунків їй від долі
І в житті всього доволі!

3 повагою — колектив редакції газети "Подільське слово" та ТРР "Джерело".



Вітаємо з днем народження керівника народного аматорського хору смт. Великі Бірки **Михайла Олексійовича М'ЯКУША**, художнього керівника народного аматорського театру будинку культури с. Великий Глибочок **Романа Мирославича ВИННИКА**, директора БК с. Жовтневе **Богдана Федоровича РОМАНЮКА**, завідувач клубом с. Смиківці **Ларису Василівну КАФТАНИК**.

Від усього серця бажаємо Вам міцного здоров'я та життєвої наснаги, професійних успіхів та особистих творчих досягнень, сімейного щастя, злагоди та добробуту у Вашій оселі. Нехай здійсняться усі заповітні мрії. Щастя Вам, радості, добра і благополуччя!

3 повагою — працівники відділу культури Тернопільської РДА, районного будинку культури, районна організація профспілки працівників культури.



Колектив Байковецької сільської ради щиро вітає з днем народження члена виконавчого комітету **Богдана Михайловича ГАЧА**.

Хай радість Вам життя дарує,
Щоб посміхались Ви весь час,
Любов і злагода панують,
Достаток повниться щораз.
Щоб Ви добра мали багато,
А доля квітла, наче сад,
І щоб на Вас із неба падав
Лише щасливий зорепад.



Щиро і сердечно вітаємо з днем народження бухгалтера-діловода Байковецької сільської ради **Ірину Степанівну СИЧ**.

Хай кожен день леліє небом чистим,
Світанки сяють, скупані в росі,
І в серці радість розквіта іскриста,
І задуми збуваються усі.

3 повагою — колектив Байковецької сільської ради.



З днем народження щиросердечно вітаємо депутата Байковецької сільської ради **Михайла Михайловича РУСНАКА**.

Хай дороги стеляться крилато,
Будуть чисті, рівні, як струна,
Хай добро не обминає хату,
Як не обминає світ весна.

3 повагою — колектив Байковецької сільської ради.



Щиросердечно вітаємо з днем народження учасниці жіночого вокального ансамблю "Байківчанка" БК с. Байківці **Віру Миколаївну ГОРДІЙ**.

Бажаємо Вам сонця на життєвій ниві
І вірних друзів завжди на путі,
Хай усе, що потрібно людині,
Супутником буде у Вашому житті.

3 повагою — колектив будинку культури с. Байківці.



Щиросердечно вітаємо з днем народження учасників дитячого фольклорно-етнографічного колективу "Чернелівські забави" БК с. Чернелів-Руський **Юлію РОГОВСЬКУ** і **Ольгу СЛОБОДУ**.

В цей дорогий для серця день
Бажаєм квітів і пісень,
Від друзів — ширих привітань,
Від зірок — здійснення бажань,
Від сонця — світла і тепла,
Щоб доля щедрою була!

3 повагою — дирекція будинку культури с. Чернелів-Руський.

Усміхніться

Здається, у мене проблеми із зором. Заходжу в магазин — очі розбігаються. Дивлюся на ціни — очі на лоб лізуть. Заглядаю в гаманець — нічого не бачу...



— Оксано Миронівно, ну поставте мені п'ять...

— А сердечок тобі під авою не поставити?!



— Дівчинко, а де працює твій тато? — У крематорії. — А що він там робить? — Жжот ніпадецькі!



Маленький хлопчик іде й співає:

— Чужие губы тебя ласкают...

Старший хлопець:

— Дівчина кинула?



— Ні, чупа-чупс загубив?

— Мамо, можна я купаюся?

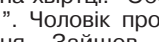
— Ні, це небезпечно!

— А чому тато купається?

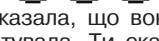
— Тому що застрахований на сто тисяч...



Іван сказав "Привіт!", а Маруся подумки зіграла весілля і народила трьох дітей.



Табличка на хвртці: "Обережно, у дворі злий папуга!". Чоловік прочитав, подумав — нісенітниця. Зайшов. Голос папуги: "Рекс, фас!".



Дівчина сказала, що вона товста — дівчина пожартувала. Ти сказав дівчині, що вона товста — Царство тобі Небесне.

Астрологічний прогноз

від Івана Круп'яка з 28 липня по 3 серпня

ОВЕН (БАРАН) (21.03 — 20.04)

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР) (23.07 — 23.08)



час для ведення ділових перемовин, комерційних поїздок, зустрічей. Ті, хто далеко від дому, зможуть знайти вигідну роботу або отримати позитивну відповідь на питання, що хвилює.

ТЕЛЕЦЬ (ТУР) (21.04 — 20.05)

ПАННА (ХЛИБОНОША) (24.08 — 23.09)

Намагайтеся нічим не зловживати. Особливо пильними слід бути особам, що мають схильність до азартних ігор і алкоголю, а в деякого можуть переважати лінощі. Будьте дипломатичні і стримані — на початку тижня можливі сварки. Чутливість і доброта допоможуть у вихідні розібратись у почуттях.

Нагадають про себе хронічні недуги, але це не надовго. У суперечці, що виникне нізвідки, зумійте постояти за себе. Той, кому ви свого часу допомогли, тепер прийде вам на поміч або хоча б розрадить. Нових справ розпочинати не варто.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР) (24.09 — 23.10)

БЛИЗНЮКИ (ДВІЙНЯТА) (21.05 — 21.06)

КОЗЕРІГ (ЦАПОК) (22.12 — 20.01)

У вас з'явиться відчуття самовпевненості або зверхності, вам захочеться когось повчати, не будете прислухатися до зауважень. Партнерські стосунки, які налагодите за цей час, принесуть користь і задоволення. Можете починати новий бізнес, вирушати у поїздки. Є можливість утвердитись у комерційній діяльності.

Настав непоганий час для комерційних справ. Вам треба діяти активно і не звертати уваги на перешкоди. Позбудетеся стресу чи негативної енергетики, що тривалий час заважали дихати на повні груди. Вихідні — найкращий час для зустрічей з друзями, поїздок за кордон.

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС) (21.01 — 19.02)

Легко будуть вирішуватись проблеми на роботі, в сім'ї чи особистого плану. Вам додадуть впевненості чиїсь поради чи допомога. Від початку тижня ставтеся уважно до всього, бо вас можуть звинуватити у тому, в чому ви не винні. Зможете розв'язати досить важливу для вас життєву проблему.

РАК (ЧИСТОВОД) (22.06 — 22.07)

СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ) (24.10 — 22.11)

Обіцяну поїздки потрібно обов'язково здійснити. Вирішуйте службові справи, робіть нові кроки в кар'єрі. На початку тижня можете звертатися з пропозиціями чи проханнями до керівництва. Ваша наполеглива праця і докладені зусилля будуть сприйняті з розумінням. У вихідні будьте уважні за кермом.

Приділіть більше уваги вирішенню домашніх та сімейних проблем, бо будь-яке зволікання може обернутися для вас програшем. Кінець тижня сприятливий для з'ясування справ у державних установах. Стережіться отруєнь.

РИБИ (20.02 — 20.03)

Не псуйте собі настрою через невдачі друзів, нехай вони розраховують на власні сили і прихильність долі, особливо, якщо це стосується фінансово-матеріальних проблем. Якщо ви працюєте у великому колективі, то можете розраховувати на успіх. Доброзичливо поставтесь до позиції, яку вам зроблять у вихідні.

СТРІЛЕЦЬ (ЖОВНІР) (23.11 — 21.12)

Цього тижня поталанило у фінансових справах, а також зможете вдало вирішити ділові і побутові проблеми. Сприятливий

перший великий український журнал кросвордів!

ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС 98552

Українські Кросворди



Grid of crossword puzzle clues and answers, including terms like 'Діловий папір', 'Співач Олександр', 'Жанр Кальмана', etc.

- a b c d e f g h

Виходить з березня 1967 року.

Засновник — Тернопільська районна рада

Головний редактор

Ганна МАКУХ 528878

Редактори відділів:

Ірина ЮРКО

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ..... 528830

Відповідальний секретар

Людмила ДЕЙНЕКА

Літературний редактор

Тетяна СВИНАРИК

Бухгалтерія, довідки 528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються.

Р — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17.

Розрахунковий рахунок 26003250972001

ТФ КБ Приватбанк міста Тернополя, МФО 338783, ідентифікаційний код 02475351.

Регістраційний номер ТР №186. Тираж 2580

Індекс 61357. Зам.№ 399.

Email: podilske_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю.

Віддруковано видавництвом

«А-Прінт» ТОВ «ДІМ», м.Тернопіль,

вул.Текстильна, 28, http://a-print.com.ua/

тел. (0352) 52-27-37, (067) 350-17-94.

Відповіді на кросворд, вміщений у №29 від 18 липня 2014 року.

Grid of crossword puzzle answers, including words like Б К М К К Ж О К, А Р С У С О Н А Р А, РОСОМАХА ЗРУКАВ, etc.

• Духовні цінності

• Вітаємо!



Отець Роман Габрилей з аніматорами та учасниками "Веселих канікул з Богом".

На "Веселих канікулах з Богом" у Настасіві

Ольга КУРАШ,
завідуюча
бібліотекою-філією
с. Настасів.

У храмі Вознесіння Господнього села Настасів у понеділок 23 червня розпочався літній дитячий християнський табір "Веселі канікули з Богом".



Юні настасівчани під час розважальних ігор.

У церкві о. Роман Габрилей відслужив Святу Літургію за здоров'я всіх, хто бере участь у забавах, і з Божим благословенням діти разом з аніматорами, о. Романом, братом Назаром вирушили до місцевого будинку культури. Діти були поділені на три команди за віковими категоріями: від 7 до 9 років — "Живчики", від 10 до 13 — "Божі діти", від 13 і старші — "Веселка". Кожна команда вибрала собі колір стрічки, намалювала свої емблему та плакати.

Впродовж тижня аніматори разом з дітьми вчилися танцювати банси, займалися рукоділлям, співали пісні, грали у футбол та різноманітні ігри. Брат Назар Габрилей проводив катехизацію. Гаслом канікул стали слова пісні, яку написала вчителька місцевої школи Оксана Ракоча: "Настасів — чарівний куточок планети Земля, бо тут народилась і виросла я". В ігровій та зрозумілій формі діти пізнавали Господа, мали нагоду більше дізнатися про Церкву і своє місце в ній, весело провести до-

звілля та навчитися правд християнської віри.

27 червня — у завершальний день "Веселих канікул" — було запрошено всіх бажаючих подивитися виступ команд. Діти показали те, чого навчилися впродовж тижня. Гарячими оплесками глядачі зустрічали кожную команду та їх аніматорів. Зі словами вдячності до присутніх звернувся о. Роман, який подякував усім батькам, місцевій владі, працівникам будинку культури за спільну працю у проведенні "Веселих канікул з Богом".

Окрему вдячність склав спонсорам, які організували солодкий стіл. Кожного аніматора отечу народив грамотою за плідну роботу. Слова вдячності пролунали і з вуст Настасівського сільського голову Дарії Блащак, яка, в свою чергу, подякувала о. Роману за працю, яку він проводить не тільки з дітьми, але й з усіма парафіянами церкви Вознесіння Господнього села Настасів.

"Веселі канікули" завершилися, а розходитися нікому не хотілося. Зі сльозами на очах діти прощалися з аніматорами і запрошували їх приїжджати наступного року. За цей тиждень всі стали однією великою християнською родиною. Ми дякуємо Богу, що змогли весело провести цей час.

Село молиться, село співає, село живе!

Село молиться, село співає, село живе!

Село молиться, село співає, село живе!

Село молиться, село співає, село живе!



Учасники "Веселих канікул з Богом" у с. Настасів.

Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ I-III ступенів щиро вітає з днем народження вчителя української мови і літератури **Ярославу Іванівну МИКУЛУ**.

Бажаємо Вам сонця

на життєвій ниві

І вірних друзів завжди на доріжці,
Хай усе, що потрібно людині,
Супутником буде у Вашому житті.



Колектив Баворівської ЗОШ I-III ступенів сердечно вітає з днем народження кухаря школи **Любу Михайлівну БУЧИНСЬКУ**.

Нехай щастить Вам у житті
І вдача буде наполеглива, завзята,
Хай в колі друзів та сім'ї
Яскравих днів буде багато.



Дорогу донечку **Олю НЕСТЕРЕНКО** з с. Байківці Тернопільського району вітаємо з 17-річчям.

День ангела і день народження у Тебе влітку,

Ти схожа на яскраву квітку,
Як небо — ніжна,
Неповторна, як перлина,
Для нас — найкраща,
А для когось Ти — єдина.

Ти повсякчас весела і чарівна,
Таку Тебе ми любимо неймовірно.
Тож хай Тобі щастить,
Нехай всміхається доля,
І хай здійсняться Твої мрії, Олю!

З любов'ю — батьки, Володя, брат Павло і вся родина.



Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) щиро вітає з ювілеєм **Надію Василівну ДОБРЯНСЬКУ**.

Для Вас сьогодні радість квітне
Й тепло безмежне у душі,
Сьогодні справжнє свято світле,
Для Вас і Вашої сім'ї.
Нехай же кожен день дарує
Вам незабутні відчуття
І у душі завжди панують
Любов та радість від життя!



Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) щиро вітає з ювілеєм соціального робітника с. Настасів **Роксану Євстахіївну ДУДАР**.

За роком рік життя невпинно лине,
Дарує весен веселкою час.
У цю прекрасну ювілейну днину
Вітання щирі Ви прийміть від нас.
Хай доля шле добро і щастя,
Міцне здоров'я, море благ земних,
А щедрі дні, мов рушники квітчасті,
Нехай же довго стеляться до ніг.



З 30-річчям щиро вітаємо виховательку дитячого садка "Дзвіночок" с. Шляхтинці **Надію Ярославівну ФЕДОРЧУК**.

В цей дорогий для серця день
Бажаєм квітів і пісень,
Від друзів — щирих привітань,
Від зірок — здійснення бажань,
Від сонця — світла і тепла,
Щоб доля щедрою була.
І не спинити часу лік,
Нехай щастить весь довгий вік.

З повагою — колектив Шляхтинської сільської ради.



Щиро і сердечно вітаємо з днем народження завідувача Ігровицької АЗПСМ **Володимира Антоновича ШПИТКОВСЬКОГО**.

Хай радість Вам життя дарує,
Щоб посміхались Ви весь час,
Любов і злагода панують,
Достаток повниться щораз.
Щоб Ви добра мали багато,
А доля квітла, наче сад,
І щоб на Вас із неба падав
Лише щасливий зорепад.

З повагою — колектив Ігровицької сільської ради.



Колектив Острівської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження кухаря школи **Ольгу Теодозіївну ВОРОБЕЛЬ**.

Хай щастя буде у Вашому домі
І радість хай з Вами буде завжди,
Здоров'я міцного, щасливої долі
Нехай Господь Бог дасть на довгі роки.



Педагогічний колектив Жовтневої ЗОШ I-II ст. вітає іменинників липня: вчителя історії **Ірину Зеновіївну ШЕВЧУК**, вчителів-пенсіонерів **Петра Івановича КИТИКА**, **Іванну Семенівну СТАХУРУ**.

Нехай життя квітне буйним цвітом,
І день народження приходить знов і знов,
А доля хай дарує з кожним роком
Благословення, щастя і любов.
Хай сила завжди прибуває,
До серця старість не спішить,
Хай люди завжди поважать
І Бог життя благословить.



Педагогічний колектив Мишколицької ЗОШ I-III ст. щиро вітає з ювілеєм вчительки хімії **Євгенію Ярославівну ОВЧАРІК**.

Зичимо Вам життя прекрасного,
Життя щасливого і яскравого,
Сонця, що світить безмежно над хатою,
Праці, що робить людину багатію.
Все, що вже пройдено,
Хай не забудеться,
А що намріяно, — все нехай збудеться.



Вітаємо з днем народження лікаря-хірурга ТРТМО **В'ячеслава Івановича ЛАЗУРКА**, старшу медичну сестру **Олену Вікторівну ЛІТКОВЕЦЬ**, акушерку жіночої консультації **Ганну Василівну МАРЧУК**, фельдшера ШМД **Зіновія Богдановича ЗАЯЦЯ**, медичних сестер **Галину Ярославівну ЗВАРИЧ**, **Ольгу Степанівну ДЯЧУК**, **Ірину Михайлівну МУЖИЛО**, молодшу медичну сестру **Наталію Борисівну КАПУСТІНСЬКУ**, водія **Руслана Володимировича РОМАНЯКА**, електромонтера за ремонту та обслуговування електроустановки **Валерія Володимировича ШУГАЯ**.

Нехай квітне білий цвіт,
Життям стають найкращі мрії
І доля посила багато літ
Здоров'я, щастя, радості, надії.

З повагою — колектив ТРТМО.



Вітаємо з днем народження завідувача Ігровицької АЗПСМ **Володимира Антоновича ШПИТКОВСЬКОГО**, медичну сестру загальної практики-сімейної медицини **Марію Ярославівну ДЕЙНЕКУ**, завідувачу ФАПом с. Чистилів **Галину Василівну ДРЕВІНСЬКУ**, медичну сестру стаціонару Баворівської дільничної лікарні **Олену Августівну ХАМУЛЯК**, акушерку ФАПу с. Петриків **Марію Володимирівну ФІРМАН**, медсестру ТРТМО **Надію Ярославівну МАТЛАГУ**, молодших медичних сестер **Ірину Павлівну ДЯЧУН**, **Марію Йосипівну САБОДАЖ**, **Ольгу Зіновіївну ГУЙДУ**.

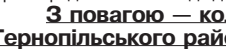
Хай цвіте, не в'яне із роками доля,
Хай Вам літ щасливих зозуля накує,
Від землі Вам — сили, від води — здоров'я
І добро та радість хай Господь дає.

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.



Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району щиро вітає з днем народження соціального працівника **Ольгу Богданівну ІВАНЦІВ** та соціальних робітників **Світлану Михайлівну КРАВЧУК** з с. Великий Глибочок та **Євгенію Орестівну УКРАЇНЕЦЬ** з смт. Велика Березовиця.

Нехай любов незгасно світить,
Хай доля радісно співає,
Для Вас усі найкращі квіти
І найласкавіші слова.



Щиро вітаємо з 40-річчям завідувачу бібліотекою с. Великі Гаї **Надію Михайлівну ПРИЙМУ**. Прийміть найщиріші, найтепліші слова побажань з нагоди Вашого ювілею.

Світлячки сонячних, привітних,
Днів прекрасних, теплих, світлих,
І ночей спокійних, не тривожних,
А щастя стільки, скільки хочеш!

З повагою — колектив відділу культури Тернопільської РДА, районна організація профспілки та працівники центральної бібліотеки.

